



Окончание, начало на стр. 16

нения) не покидая пределов Германии либо в консульском учреждении Российской Федерации, либо удостоверив свою подпись нотариально у немецкого нотариуса и поставить апостиль. Возможно также составить документ на немецком языке и снова так заверив нотариально и апостилировав его, направить для перевода и нотариального удостоверения перевода в Россию.

Что же касается отчуждения дома, то собственник вправе в любое время распорядиться принадлежащим ему недвижимым имуществом, в том числе подарить. Договор дарения и регистрация перехода права собственности оформляется по месту на-

хождения недвижимости.»

Моя дочь, проживающая в Германии по §7, получательница пособия ALG II, уехала в Казахстан, не поставив в известность Агентство по труду. Что ее за это ожидает?

Татьяна М.

Ответ

Каждый получатель пособия по безработице ALG II заключает со своим личным куратором специальное соглашение о содействии трудовой занятости, которое обе стороны должны выполнять. Если отсутствие в Германии является нарушением указанного соглашения, то оно должно вести к потере права на получение пособия. Длительное пребыванием

вне территории ФРГ, лишает отсутствующее лицо права на получение пособия в любом случае. Однако, закон не устанавливает жестких временных рамок допустимого срока выезда за границу, без потери права на получение пособия, как правило речь идет о периоде, превышающем три и более недели. Краткосрочное пребывание за границей не должно вести к прекращению выплаты пособия. Здесь речь должна идти о непродолжительном отсутствии на период до 3-х недель. Практика показывает, что в данном вопросе очень многое зависит от точки зрения конкретного служащего, который является куратором получателя пособия.

Газа может не быть

“Газпром” предупреждает европейцев о возможных перебоях в поставках газа



Своевременное решение газового спора между Украиной и Россией становится все менее вероятным. В этой связи “Газпром” намерен предупредить своих западных партнеров о возможных проблемах с поставками с 1 января 2009 года.

Руководство “Газпрома” намерено официально предупредить импортеров российского газа в Западной Европе о возможных перебоях в поставках в связи с продолжающимся спором вокруг газового долга Украины. По информации немецкого издания Handelsblatt за 19 ноября, в настоящее время глава “Газпрома” Алексей Миллер готовит соответствующие письма крупнейшим клиентам компании, среди которых - немецкие энергетические концерны Wintershall и E.ON Ruhrgas.

Несмотря на получение ряда платежей по погашению долга за поставки газа на Украину, в руководстве российского концерна больше не рассчитывают на своевременное подписание с Киевом контракта на 2009 год, пишет издание.

Это означает, что уже с 1 января “Газпром” может перекрыть газовый кран для Украины, что на начальном этапе чревато перебоями в снабжении европейских потребителей, как это произошло зимой 2006 года. Стоит отметить, что в настоящее время более 80 процентов поставок российского газа в Европу осуществляются через территорию этой республики.

Между тем немецкие импортеры достаточно спокойно реагируют на новый газовый конфликт между Москвой и Киевом. Благодаря накопленным в ходе последних месяцев запасам топлива они на протяжении нескольких недель смогут гарантировать клиентам бесперебойное снабжение.

Напомним, очередной газовый спор между Москвой и Киевом разразился после того, как в конце ноября Дмитрий Медведев дал распоряжение “Газпрому” взыскать с Украины долг, который в Москве оценивают в 2,4 миллиарда долларов. Государственная компания “Нафтогаз Украины” признала существование задолженности в размере 1,3 миллиарда евро посреднику RosUkrEnergo, а не “Газпрому”.

На сегодняшний день “Нафтогаз Украины” перевел 800 миллионов долларов в качестве оплаты за поставки российского газа в летние и осенние месяцы; в ближайшее время госкомпания планирует перечислить еще 200 миллионов долларов. Однако российская сторона считает, что этого недостаточно для погашения долга, что, в свою очередь, является условием для заключения нового контракта о поставках на 2009 год. (юс)

ЮРИДИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК

«ВАШ АДВОКАТ В ГЕРМАНИИ»



Незаменимый юридический путеводитель с последними изменениями законодательства Германии на русском языке.

Справки по телефону:

069-298015818; 069-29801580

КУПОН ЗАКАЗА

Да, я заказываю юридический справочник «Ваш адвокат в Германии» за 12,40 EUR, включая доставку на дом

Имя Фамилия
Vorname Nachname

Улица, № дома
Strasse, Haus- Nr.

Индекс Нас. пункт
PLZ Ort

Количество Дата Телефон
Menge Datum Telefon

Подпись
Unterschrift

Заполните этот купон по-немецки и вместе с квитанцией об оплате вышлите его на наш адрес:
Deutsch-Russische Kollegium der Juristen e.V.

Zeitung „Ekonomika i Pravo“
Postfach 800264, 65902 Frankfurt am Main

Перевод денег просим производить на следующий расчетный счет
Deutsch-Russische Kollegium der Juristen e.V.
Konto Nr.: 027 66 39 501
Dresdner Bank BLZ 500 800 00